



じどうかん かんせんしょうぼうたいさく てってい りようしゃ あんぜん まも  
 児童館では感染症予防対策を徹底し利用者の安全を守りながら、  
 たの 楽しく過ごせるように環境づくりをしています。例えば「おもちゃ  
 ステーション」は、まるで屋台のような見た目でおもちゃ 貸出し・返却  
 をしながら、しょうどく てってい おこな 消毒の徹底を行っています。



(プラスチックボードで作成した  
キャラクターの髪飾り)

プラバンやカチューシャ・ヘアアクセサリを  
 つく 作ったり、クロスステッチでキャラクターを縫つ  
 たりと様々な工作をしました。少しずつ行事や  
 かつどう さいかい 活動を再開していき、できることも増やしていく  
 よてい 予定なのでぜひ遊びにきてください。



(貸出用の写し絵)

(おもちゃステーション)

やなかじどうかんのテーマ 「みんなで作ろう！じどうかん」



台東区社会福祉事業団 基本理念  
 「はぐくもう 豊かな心！  
 そだてよう 生きる力！」  
 あいさつでつなごう  
 心とこころ  
 谷中児童館では  
 下町の美しい心作りの一環として  
 「あいさつ運動」に参加し推進しています



やんやん



なっち

3つの「密」に気をつけながら  
 くふう 工夫して元気にあそぼう!!

## 地域・保護者の皆様へ

児童館利用を段階的に再開しています。感染症予防のため当面は利用時間  
 や人数等を制限していますが、状況に応じて変更していきます。

引き続き、利用児童・保護者の方々にとって児童館が安心安全な居場所と  
 なり、健全な遊びができるよう取り組んでいます。

## <児童館で取り組んでいる感染症予防対策>

利用者の方々が安心して利用できるような取り組みを行っています。

 <b>従業員がマスクを着用しています</b> <small>Employees are wearing masks 员工佩戴口罩</small>	 <b>従業員の手洗いうがい検温を徹底しています</b> <small>Employees follow strict guidelines for hand-washing, gargling, and temperature checks 加强洗手、漱口、测温等员工健康监测</small>	 <b>清掃、消毒を行っています</b> <small>Cleaning and disinfecting in practice 进行清洁消毒</small>	 <b>空気清浄機を設置しています</b> <small>Air purifier in use 设有空气净化器</small>	 <b>新型コロナウイルスの衛生対策をしています</b> <small>Protective measures against the spread of coronavirus in place 进行新冠病毒的防护措施</small>
---	---	--	--	--

感染症予防のため、利用者の方々にもご協力をお願いしています。

 <b>手洗いをお願いします</b> <small>Please wash your hands 请洗手</small>	 <b>アルコール消毒の協力をお願いします</b> <small>Please use hand sanitizer 请用酒精消毒</small>	 <b>マスク着用の協力をお願いします</b> <small>Please wear a mask 请戴口罩</small>	 <b>定期的に換気をさせていただきます</b> <small>Regular ventilation taking place 请定期通风</small>	 <b>体調が優れない、咳や発熱等の症状がある場合には無理をせずご自身の体調管理に十分にご留意ください</b> <small>If you are feeling unwell or have symptoms such as a cough or fever, please rest and take care of yourself. 如有身体不适、咳嗽或发热等状况时，请停止参加活动并居家休息。</small>
--	---	--	--	---

### 中学生・高校生対象事業 中高生タイム

中高生タイム実施館

池之端児童館  
池之端 2-3-3  
(3823) 6644

今戸児童館  
今戸 1-3-6  
(3876) 1656

毎週月曜日～金曜日 5:00～6:00

\* 初めて利用する方は専用の申込書を提出して下さい

### スポーツ安全保険のご案内

児童館ではスポーツ保険のご加入をお勧めしています。  
 スポーツ安全保険は年間を通じ、台東区内全児童館での館内活動や  
 野外の活動に適用されます。

また、行事だけでなく日常の児童館利用にも適用となります。

- 掛金 小・中学生 800円/1年  
16～18歳未満 1850円/1年
- 適用期間 令和2年9月25日(金)～  
令和3年3月31日(水)
- 申し込み 9月23日(水)まで

中学生・高校生の利用再開については、中高生タイムとして  
池之端・今戸児童館のみ段階的開館を始めます。

## 谷中児童館

休館日

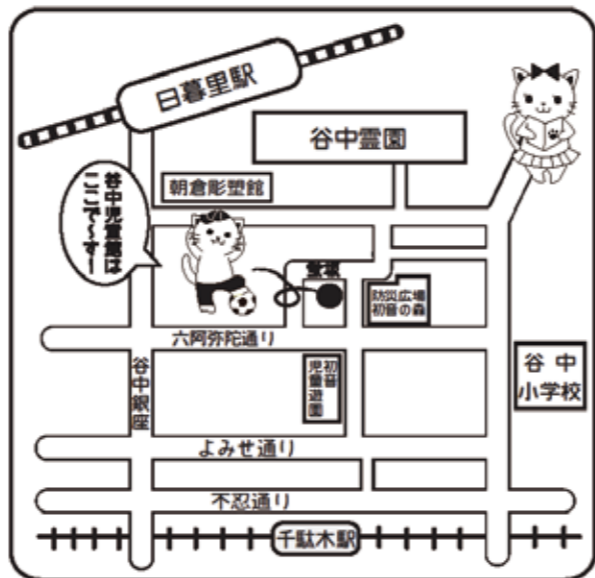
日曜日  
国民の祝日  
年末年始

対象者

0歳～18歳とその保護者  
 幼児は保護者付き添いが必要です

現在、新型コロナウイルス感染症予防のため、  
 当面の間、児童館の利用時間や人数・回数等の  
 制限を実施しています。

ご理解とご協力の程、宜しくお願い致します。



台東区社会福祉事業団ホームページ  
<http://taitoswc.org>

〒110-0001  
 台東区谷中5-6-5 谷中防災コミュニティセンター内  
 TEL (3824)4043 FAX (3827)7946